

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 106 (2008)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

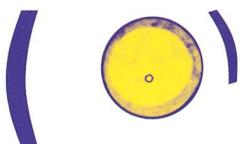
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband**  
**Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central

Rosenweg 25C 3000 Bern 23

Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19

info@hebamme.ch

[www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)/[www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)

Öffnungszeiten:

Mo–Do 9–11 und 14–16 Uhr, Fr 9–11 Uhr

Heures d'ouverture:

Lu–Je 9 h–11 h et 14 h–16 h, ve 9 h–11 h

lu–je 9 h–11 h et 14 h–16 h, ve 9 h–11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra  
da las spendereras

**106. Jahrgang / 106<sup>e</sup> année**

Erscheint 11 mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

## Impressum

**Verlag/Edition**

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

**Redaktion/Rédaction/Redazione**

Deutschsprachige Redaktion/  
Verantwortliche Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23  
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19  
E-Mail: g.michel@hebamme.ch

**Rédaction de langue française**

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a  
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,  
portable 079 755 45 38,  
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

**Redaktioneller Beirat**

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lml)

**Beraterin Hebammenforschung**

Ans Luyben

**Redaktionsschluss/Délai de rédaction**

Am 1. des Monats/Le premier du mois précédent

**Gestaltung/Herstellung**

Tygraline AG, Bern  
Rosmarie Kerschbaumer

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.–  
Ausland/Etranger Fr. 140.–  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.– + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.  
La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

**Anzeigenmarketing/Régie d'annonces**

KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St. Gallen  
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93  
info@kbmedien.ch . [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

**Druck/Impression**

Vogt-Schild Druck AG  
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen  
[www.vsdruk.ch](http://www.vsdruk.ch)

WEMF-begläubigt

ISSN 1662-5862



Informierte Entscheidung  
ermöglichen

## Evidenzbasiertes Arbeiten

Evidenzen stellen eine der Grundlagen dar, auf der Entscheidungen für oder gegen (Betreuungs-) Massnahmen getroffen werden. Unter Evidenzen versteht man Studienergebnisse aus systematischer Forschung, die einen bestimmten Sachverhalt erhärten. Die folgende Anleitung zum Recherchieren von Katja Stahl erleichtert wissbegierigen Hebammen den Weg durch den Forschungsdschungel zum Auffinden der Evidenz.

4

Recherche et sélection  
de littérature

## Pour un regard aiguisé et une critique nuancée

Les nouvelles technologies informatiques ont changé les possibilités et les habitudes de recherches bibliographiques. Pas à pas, Patricia Perrenoud nous décrit les règles et astuces qui permettent de ne pas perdre du temps et d'aller vers les sources qui conviennent le mieux à nos interrogations.

## Evidenzbasiertes Arbeiten

## Recherchieren in einer Datenbank

Wie findet die Einsteigerin den Zugang zu einer Datenbank sowie die richtigen Schritte durch das Neuland? Anhand eines Beispiels stellt Katja Stahl eine einfache Suche in der Medline-Datenbank vor. Das beschriebene Schema kann zum Üben Schritt für Schritt nachvollzogen werden, es dient aber auch als Richtschnur, um nach Studien zu eigenen Fragen zu suchen.

8



## ICM Kongress Glasgow 2008:

## Ein paar Rosinen aus dem riesigen Angebot

40 Hebammen aus der Schweiz besuchten die Fortbildungstage des Internationalen Kongresses. Wir stellen einige Studien vor, die bei ihnen auf besonderes Interesse stiessen.

12

## Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
SHV/FSSF	15
Sektionen/Sections	21
Fortbildung SHV Formation FSSF	22
Actualité	26
Mosaïque	36
Livres	38
Stellenangebote Offres d'emploi	39